

Генеральная ассамблея

Девятнадцатая сессия
Кёнджу (Республика Корея), 8-14 октября 2011 г.
Пункт 4 а) предварительной повестки дня

A/19/4 а)(II)
Мадрид, август 2011 г.
Язык оригинала: испанский

Утверждение заявлений о приеме в члены Организации

а) Утверждение заявлений о приеме в члены Организации

II. Присоединившиеся члены

1. Целью этого документа является информирование Генеральной ассамблеи об изменениях в членском составе Организации после ее восемнадцатой сессии и представление Ассамблее на утверждение заявлений о приеме в Присоединившиеся члены в соответствии со статьей 7 Устава и правилами 49 и 50 Правил процедуры Ассамблеи.

а) Заявления о приеме в Присоединившиеся члены

2. В соответствии с решениями Исполнительного совета, принятыми на его 88-й сессии (Пуэрто -Игуасу, Аргентина, 8 июня 2010 г.) (CE/DEC/13(LXXXVIII)), 89-й сессии (Остров Киш, Иран, 26 октября 2010 г.) (CE/DEC/13(LXXXIX)) и 90-й сессии (Момбаса, Кения, 21 июня 2011 г.) (CE/DEC/16(XC)), Исполнительный совет, руководствуясь статьями 7(3) и 7(4) Устава, предварительно принял в Присоединившиеся члены следующие кандидатуры, подлежащие последующему утверждению Генеральной ассамблеей:

1. ABTA (UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI/REINO UNIDO)
2. ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA (ITALY / ITALIE / ITALIA)
3. AMETIC (ASOCIACIÓN MULTISECTORIAL DE EMPRESAS DE ELECTRÓNICA, TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN, TELECOMUNICACIONES, SERVICIOS Y CONTENIDOS DIGITALES) (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
4. ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE BARES E RESTAURANTES – ABRASEL (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
5. ATUR CAXIAS DO SUL (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
6. AVIAREPS (GERMANY/ALEMANIA/ALLEMAGNE)
7. AYUNTAMIENTO DE BENIDORM (SPAIN / ESPAGNE / ESPAÑA)
8. AZERBAIJAN TOURISM ASSOCIATION – AZTA
9. AZERBAIJAN TOURISM INSTITUTE

10. BAKU TOURISM INFORMATION CENTER (BTIC) – AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/AZERBAIYÁN)
11. CENGIZ (NIGERIA)
12. CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y ESTUDIOS TURÍSTICOS DEL TECNOLÓGICO DE MONTERREY (CIETEC) (MEXICO/MÉXIQUE/MÉXICO)
13. CYPRUS UNIVERSITY OF TECHNOLOGY – DEPARTMENT OF HOTEL AND TOURISM MANAGEMENT (CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE)
14. DAR AL – DIAFA FOR HOSPITALITY AND TOURISM EDUCATION CONSULTANCY (JORDAN /JORDANIE / JORDANIA)
15. ESCUELA UNIVERSITARIA DE TURISMO DE ASTURIAS (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
16. FUNDACIÓN GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
17. FUNDACIÓN UNIVERSITARIA CAFAM (COLOMBIA/COLOMBIE)
18. GOOGLE SPAIN SL
19. GROUPE SUP DE CO LA ROCHELLE (FRANCE/FRANCIA)
20. GRUPO CIUDADES PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD DE ESPAÑA (SPAIN / ESPAGNE / ESPAÑA)
21. HARSANYI JANOS COLLEGE (HUNGARY / HONGRIE / HUNGRÍA)
22. IGGY TOURIM CONSULTING – TOURISM TRADEMARK (ARGENTINA/ARGENTINE)
23. INSTITUTO BRASILEIRO DE TURISMÓLOGOS (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
24. INSTITUTO MARCA BRASIL (BRAZIL / BRÉSIL / BRASIL)
25. INSTITUTO POLO INTERNACIONAL IGUASSU – “POLOIGUASSU” (BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL)
26. INTERNATIONAL GAY & LESBIAN TRAVEL ASSOCIATION (IGLTA) (UNITED STATES OF
27. INTISHAR TOURIST SERVICES (SUDAN – SOUDAN)
28. IREST – UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON-SORBONNE (FRANCE-FRANCIA)
29. KENYA TOURISM FEDERATION
30. LAN AIRLINES (CHILE/CHILI)
31. LEISURE QUEST INTERNATIONAL. LLC (UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
32. MARCOPOLO TOURISM DEVELOPMENT COMPANY (PJS) (IRAN)

33. MASTER TOUR ALLIANCE, AIE (MTA INTERNATIONAL) (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 34. MDP CONSULTING (FRANCE/FRANCIA)
 35. OBSERVATORIO REGIONAL DO TURISMO (AÇORES) (PORTUGAL)
 36. PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO DE LA COSTA DEL SOL (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 37. PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA (RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA)
 38. PORTOENORTE (PORTUGAL)
 39. PROMITUR (CAPE VERDE / CAP-VERT / CABO VERDE)
 40. RCM GLOBAL TRADE SA (MEXICO/MEXIQUE/MEJICO)
 41. REGIONAL TOURISM ORGANIZATION OF SOUTHERN AFRICA (RETOSA) (SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD/ AFRICA DEL SUR)
 42. SCHOOL OF HOSPITALITY, TOURISM AND CULTURE, THE CULTURE AND HERITAGE INSTITUTE OF CENTENNIAL COLLEGE (CANADA)
 43. ABTA (UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI/REINO UNIDO)
 44. SIXT RENT A CAR SL (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 45. ESCUELA UNIVERSITARIA DE TURISMO DE ASTURIAS (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 46. THE BUZZ BUSINESS (SPAIN/ESPAÑA/ESPAGNE)
 47. TOURISM & LEISURE ADVISORY SERVICES, SL (SPAIN / ESPAGNE / ESPAÑA)
 48. UNIVERSIDAD CATÓLICA SAN ANTONIO DE MURCIA (SPAIN / ESPAGNE / ESPAÑA)
 49. UNIVERSITY OF TOURISM AND MANAGEMENT IN SKOPJE (THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE / EX REPÚBLICA)
 50. PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO DE LA COSTA DEL SOL (SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA)
 51. WORLD FEDERATION OF TOURIST GUIDES ASSOCIATIONS (AUSTRIA/AUTRICHE)
- 2.1 Исполнительный совет, на своей 88-й сессии, предоставил один месяц, до 8 июля 2010 г., следующему кандидату, чтобы исправить ошибку в письме о поддержке правительства его страны:
- LAN AIRLINES (CHILE/CHILI), который такую поддержку правительства получил

2.2 На своей 89-й сессии Исполнительный совет предоставил один месяц, до 26 ноября 2010 г., следующим кандидатам для получения поддержки правительств их стран:

- PROMITUR (CAPE VERDE / CAP-VERT / CABO VERDE), который такую поддержку правительства получил, и
- NON-COMMERCIAL PARTNERSHIP "SILK ROAD NETWORK" (RUSSIAN FEDERATION /FÉDÉRATION DE RUSIE/FEDERACIÓN RUSA), который не получил поддержку правительства.

2.3 На своей 90-й сессии Исполнительный совет предоставил два месяца, до 21 августа 2011 г., перечисленным ниже кандидатам, чтобы они:

2.3.1 Завершили процедуру подачи заявления о принятии в Присоединившиеся члены, предоставив соответствующее письмо о поддержке правительства:

- PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA, который получил такую поддержку
- DEFENSORÍA DEL TURISTA DE LA C.A.B.A (ARGENTINA/ARGENTINE), который получил такую поддержку

в то время как на дату подготовки настоящего документа, следующие кандидаты еще ожидают ее получения:

- THE HERITAGE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT COMPANY (SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD/SUDÁFRICA)
- URAL INTERNATIONAL INSTITUTE FOR TOURISM (RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA)

2.3.2 Завершили процедуру подачи заявления о принятии в Присоединившиеся члены погасив задолженности по взносам, оставшиеся со времени их предыдущего членства в ЮНВТО:

- FEDECATUR - FUNDACIÓN DE CÁMARAS DE TURISMO DE CENTROAMÉRICA -FEDECATUR (HONDURAS)

b) Выход из состава членов Организации

3. После восемнадцатой сессии Генеральной ассамблеи, в соответствии со статьей 35.5 Устава Организации (по истечении срока в один год после письменного уведомления), следующие органы прекратили быть Присоединившимися членами или заявили о своем намерении выйти из состава Присоединившихся членов:

2007:

- DEPARTMENT OF TOURISM MANAGEMENT – TOURISM UNIVERSITY OF PRETORIA (19/10/2007)

2009:

- CONSORCI ESCOLA D'HOTELERÍA DE LES ILLES BALEARS (04/11/2009)
- EUROPEAN FEDERATION OF FARM AND VILLAGE TOURISM (EUROGITES) (30/12/2009)
- EXPOMEDIA (27/01/2009)
- INTERNATIONAL YOUTH HOSTEL FEDERATION (06/11/2009)
- ASOCIACIÓN INSTITUTO TECNOLÓGICO HOTELERO (17/12/2009)
- OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE NICE (19/11/2009)
- STRATEGIC BUSINESS MEETING S. A. – TOURISMAFRICA (31/12/2009)
- TECHNISCHE UNIVERSITÄT DRESDEN (18/12/2009)
- TOURISM FINANCE CORPORATION INDIA (22/12/2009)

2010:

- AIR INDIA (16/10/2010)
- AMBROSETTI (08/09/2010)
- ASSOCIATION OF HOTEL, RESTAURANT & TOURISM INDUSTRY IN DENMARK (HORESTA) (31/12/2010)
- AZIENDA AUTONOMA SOGGIORNO, CURA E TURISMO DI NAPOLI (06/03/2010)
- COOPERATIVE RESEARCH CENTRE FOR SUSTAINABLE TOURISM PTY. LTD. (30/06/2010)
- FUNDACIÓN IBIT – ILLES BALEARES (19/06/2010)
- INTELLIGENT LEISURE SOLUTIONS AND THE DISCOVER GROUP (29/07/2010)
- INTERNATIONAL HOTEL & TOURISM INDUSTRY MANAGEMENT SCHOOL (02/07/2010)
- IZMIR UNIVERSITY OF ECONOMICS (27/02/2010)
- OPINION LEADER RESEARCH (20/01/2010)
- PATRONATO MUNICIPAL DE TURISMO DE PEÑÍSCOLA (17/12/2010)
- SOCIEDAD NACIONAL TURISMO Y TRANSPORTE SOYUZ-SONATT (21/07/2010)
- THE FUTURE FOUNDATION (22/01/2010)
- TOURISM TRADEMARK (17/11/2010)

- TOURISMROI LLC (30/07/2010)

2011:

- BUSINESS ARCHITECTS CONSULTANCY S. A. (04/01/2011)
- CAPGEMINI (14/06/2011)
- COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME RIVIERA CÔTE D'AZUR (04/01/2011)
- EUROPEAN FEDERATION OF THE ASSOCIATIONS OF PROFESSIONAL CONGRESS ORGANISERS (EFAPCO) (29/01/2011)
- NOUVELLE CALÉDONIE POINT SUD (21/01/2011)
- SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS AÉRONAUTIQUES (SITA) (22/03/2011)
- TOURISM MARKETING & INTELLIGENCE LTD. (17/02/2011)

с) Присоединившиеся члены, накопившие задолженности по взносам более чем за четыре года (Статья 34)

4. В соответствии с решением Генерального секретаря, Присоединившимся членам, на которых распространяются положения статьи 34 Устава, дается полгода для урегулирования своей финансовой ситуации или представления плана выплаты своих задолженностей, прежде чем их членство прекратится.

5. В этой связи те Присоединившиеся члены, которые не представили решения сложившейся ситуации в указанный срок, начиная с соответствующих дат считаются вышедшими из состава Организации и имеющими задолженности по взносам. Ниже приводится список этих членов:

С1 июля 2010 г.:

- ACCENTURE
- ADM & TEC
- AGENCE DE TOURISME GIC MIEUX-VIVRE
- ALRAWDA TRAVEL AND TOURISM AGENCY
- ARAB TOURISM ORGANIZATION
- CENTRAL COUNCIL FOR TOURISM AND EXCURSIONS, S.A. (CCTE)
- DELOITTE & TOUCHE S.A.
- EDICIONES CABRER S.A.

- FÉDÉRATION NATIONALE DES AGENCES DE VOYAGES DU MAROC
- GRUPO CUBACANAN S.A.
- HOTEL SUPPORT SERVICES LTD.
- INDIAN AIRLINES
- NATIONAL TOURIST BOARD OF SIERRA LEONE
- PAPUA NEW GUINEA NATIONAL CULTURAL TRUST
- ROJENNY TOURIST/GAMES VILLAGE OBA
- THE UNIVERSITY OF ECONOMICS IN WARSAW

C 1 июля 2011 г.:

- AVIEMORE AND THE CAIRNGORMS DESTINATIONAL MANAGEMENT ORG
- CHARISMA PUBLIC RELATIONS
- INTERNATIONAL TOURISM TRADE FAIRS ASSOCIATIONS
- HOHOE DISTRICT ASSEMBLY
- INTERNATIONAL HOTEL & RESTAURANT ASSOCIATION (IH&RA)
- MEDITERRANEAN TRAVEL ASSOCIATION META
- NIGERIAN TOURISM DEVELOPMENT CORPORATION
- PKF
- PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORP. (PIA)
- RUSSIAN UNION OF TRAVEL INDUSTRY (RUTI-RATA)
- SECRETARIA DE TURISMO DE FORTALEZA
- TARSUS TRAEI EXHIBITIONS LTD
- THE INTERNATIONAL ECOTOURISM SOCIETY (TIES)
- TURKISH AIRLINES
- UNIVERSIDAD PEDRO DE VALDIVIA
- VOKRUG SVETA LTD

d) Слияние**2011**

6. В связи со слиянием двух Присоединившихся членов ABTA Ltd. и INTERNATIONAL FEDERATION OF TOUR OPERATORS (IFTO) Присоединившимся членом ЮНВТО считается только ABTA Ltd.

e) Изменение зарегистрированного юридического названия

7. Генеральная ассамблея информируется о том, что нижеуказанные компании изменили свои зарегистрированные юридические названия:

2010

<u>Бывшее название</u>	<u>Нынешнее название</u>
ALGARVE TOURISM AUTHORITY	ALGARVE TOURISM BOARD
CONSORCI TURISME DE CATALUÑA	AGÈNCIA CATALANA DE TURISME
ESCOLA UNIVERSITARIA DE TURISME DE L'UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS	FACULTAD DE TURISMO - UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARES
KOHL & PARTNER TOURISM CONSULTANCY INTERNATIONAL	KOHL & PARTNER TOURISMUSBERATUNG GESMBH
OFICINA DE PROMOCIÓN TURÍSTICA DE LA DIPUTACIÓN DE BARCELONA	DELEGACIÓN DE TURISMO DE LA DIPUTACIÓN DE BARCELONA

2011

<u>Бывшее название</u>	<u>Нынешнее название</u>
ASOCIACIÓN HOTELERA DE COLOMBIA (COTELCO)	ASOCIACIÓN HOTELERA DE COLOMBIA (COTELCO)
BUREAU INTERNATIONAL DU TOURISME SOCIAL (BITS)	ORGANISATION INTERNATIONALE DU TOURISME SOCIAL (OITS)
SOL MELIÁ HOTELS & RESORTS	MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

f) Настоящее число Присоединившихся членов

8. С учетом, с одной стороны, кандидатов на прием в Присоединившиеся члены, предварительно принятых Советом, и членов, вышедших из их состава, количество Присоединившихся членов на 9 октября 2011 г. составляет 395. В это число не входят кандидаты, которые представят свои кандидатуры на вышеупомянутой сессии Совета.

9. Список Присоединившихся членов будет распространен на Генеральной ассамблее.